

INTIMIDACIÓN

ENTRE TODOS PODEMOS AYUDAR A DETENERLA



**Guía para Padres de
Estudiantes de Escuelas
Primarias y Secundarias**

Spanish

Los efectos de la intimidación van más allá de los límites de la escuela. Para usted, como padre, aquí mencionamos lo que tiene que observar, lo que puede hacer y dónde puede dirigirse para obtener ayuda.

INTIMIDACIÓN

ENTRE TODOS PODEMOS AYUDAR A DETENERLA

¿Cómo puedo saber si mi niño o adolescente está siendo intimidado?

Un niño pequeño puede desconocer la palabra "intimidar", pero sabe cuando alguien es malo, lo está hiriendo, o haciéndolo sentir mal o con miedo. Existen signos de que su niño está siendo intimidado, aun si el niño no habla acerca de ello. Tal vez no lo diga porque puede estar preocupado de que las cosas empeoren si lo "cuenta" o si "delata".

Puede ser que su hijo adolescente no necesariamente quiera contarle que hay un problema. Los adolescentes generalmente prefieren manejar las cosas ellos mismos ellos tal vez piensan que usted puede enojarse o tengan vergüenza de que los padres estén involucrados.

En lugar de esperar a que se lo digan, usted puede tratar de encontrar signos indicadores de que su hijo está siendo intimidado signos tales como cambios en el comportamiento, la actitud o la apariencia.

Puede pasar que los niños que están siendo intimidados no deseen ir a la escuela o lloren o se sientan enfermos en días de escuela. Tal vez no quieran tomar parte en actividades o eventos sociales con otros estudiantes. Podrían repentinamente comenzar a perder dinero o artículos personales, o volver a casa con la vestimenta rasgada o posesiones rotas, y dar explicaciones que no tienen sentido.

Los adolescentes que están sufriendo intimidación pueden también comenzar a hablar de dejar la escuela y a saltarse actividades que incluyan a otros estudiantes.

¿Es intimidación si no se ha usado la fuerza?

La intimidación puede tener muchas formas. Puede ser:

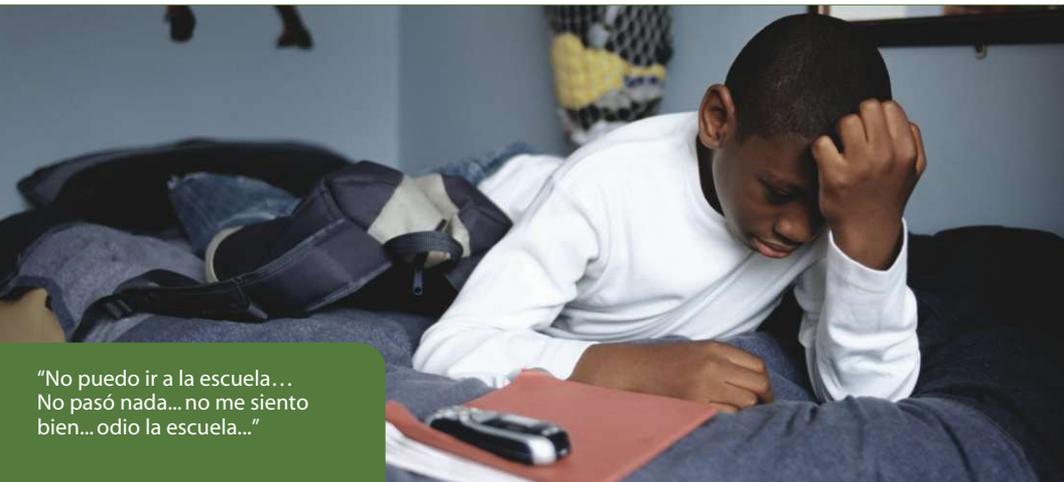
- **Física** - golpear, empujar rudamente, robar, o dañar propiedad
- **Verbal** - insultar, burlarse o hacer comentarios sexistas, racistas u homofóbicos
- **Social** - excluir a otros de un grupo o esparcir chismes o rumores acerca de ellos
- **Electrónica** (comúnmente conocida como *ciberintimidación*) - esparcir rumores y comentarios hirientes mediante el uso de correo electrónico, teléfonos celulares y mensajes de texto



"Tú eres estúpido... Aléjate de mí... Tú no puedes venir..."

Mi hijo está siendo intimidado ¿Qué debería hacer yo?

- Escuche a su niño y asegúrele que él no tiene la culpa.
- Aclare los hechos. Tome notas acerca de lo que pasó y cuando pasó.
- Ayude a su hijo a ver la diferencia entre “delatar” o “contar” y reportar. Hay que tener valentía para reportar. El reporte no se hace para causarle problemas a otro estudiante, sino para proteger a todos los estudiantes.
- Haga una cita para hablar con el maestro de su niño, con otro maestro en el que su hijo confíe, con el director o vice-director de la escuela.
- Trate, por más difícil que parezca, de mantener la calma para poder apoyar a su niño y planear un curso de acción.
- Siga como hasta ahora. Manténgase alerta acerca del comportamiento de su niño. Si las reuniones con el personal de la escuela no han podido lograr que la intimidación pare, vuelva y hable con el director. Escriba un plan de seguimiento, puntualizando los pasos a seguir para terminar con la intimidación, que fueron acordados durante la reunión.
- Si la intimidación está ocurriendo durante actividades realizadas luego del horario escolar o en eventos deportivos, hable con el instructor o entrenador.
- Contacte a la policía si la intimidación involucra comportamiento criminal, como asalto sexual o uso de un arma, o si la amenaza a la seguridad de su hijo está en la comunidad más que en la escuela.



“No puedo ir a la escuela...
No pasó nada... no me siento
bien... odio la escuela...”

¿Cómo puedo ayudar a mi hijo a comportarse frente a la intimidación?

Al trabajar con la escuela para ayudar a su niño o adolescente a manejar el problema de la intimidación, usted está dando el ejemplo.

No importa qué edad tiene su hijo o hija, usted puede ayudarlo animándolo a hablar con usted acerca del problema y dándole los siguientes consejos:

- **Aléjate** de la situación.
- **No devuelvas el golpe**, no respondas, no des respuesta al correo electrónico.
- **Dile a un adulto** en el que confíes un maestro, el conductor del transporte escolar, o el supervisor de almuerzos lo que pasó.
- **Habla acerca de esto** con tus hermanos o hermanas, o con amigos, para no sentir que estás sólo.
- **Encuentra a un amigo** con el cual estar en los lugares donde no te sientes seguro.
- **Llama a la Línea de Ayuda a los Niños**, al 1-800-668-6868, o visita su sitio Web en www.kidshelpphone.ca/en/informed/bullying/default.asp.

¿Es posible que mi hijo esté intimidando a otros?

Los niños que intimidan físicamente a otros estudiantes, pueden también volver a casa con moretones, raspones y vestimentas dañadas. Pueden, repentinamente, tener más dinero que lo usual para gastar o nuevas posesiones que, normalmente, no estarían en condiciones de pagar. Puede ser que ellos además, “hablen rudamente” acerca de otros estudiantes.

Los niños que intimidan, a veces lo hacen tanto en casa como en la escuela. Observe y escuche dentro de su propia casa. ¿Hay signos de que uno de sus hijos esté siendo intimidado por alguno de sus hermanos o hermanas?

El comportamiento intimidatorio puede desarrollarse como resultado de cambios mayores, pérdidas o alteraciones en la vida del niño o del adolescente. ¿Alguno de sus hijos ha tenido esta clase de experiencia recientemente?

Piense acerca de cómo se resuelven los problemas o conflictos en su casa. ¿Ustedes hablan de los problemas como una familia? Una forma importante de desanimar la intimidación es ser un buen ejemplo de comportamiento y mostrarle a sus niños cómo resolver dificultades sin usar violencia o agresión.

Es también importante decirle explícitamente a sus hijos que la intimidación no es correcta.

¿Qué puedo esperar de la escuela?

- La maestra de su hijo u otra maestra en la que hijo confíe, puede ser capaz de resolver el problema o puede tener sugerencias sobre la clase de ayuda que su niño necesita. Algunos maestros y directores tendrán entrenamiento en prevención de intimidación.
- Si usted deseara saber más acerca de los servicios disponibles a través de la escuela, puede también hablar con el director.
- Como parte del programa de prevención de la intimidación, las maestras deberían discutir abiertamente la intimidación en clase y ayudar a los estudiantes a entender la importancia del respeto, el cuidado acerca de los sentimientos de los demás y la amistad.
- Pida ver el código de conducta de su escuela, que establece cómo los estudiantes, maestros, y otros miembros de la comunidad escolar deberían comportarse respectivamente entre sí.
- Pregunte si su escuela tiene una norma de prevención de intimidación, y pida verla. La norma determina qué puede hacer el personal de la escuela para resolver el problema.
- El personal de la escuela deberá hacer todos los esfuerzos para investigar a fondo sus preocupaciones, mientras protegen la privacidad de los alumnos.
- Si, luego de un tiempo razonable, usted no está satisfecho con la respuesta de la escuela, puede contactarse con el oficial de supervisión de su junta escolar.



"Susurran cuando yo paso... Él tropieza conmigo en el pasillo... Le dijo a mis amigos que dejaran de hablarme... Me sacó el celular... Tengo que pagarles... Ella dice que mi vestimenta es extraña..."

Bueno, por lo menos *mi* hijo no está comprometido en las intimidaciones...

Todos sufren cuando ocurre la intimidación, y todos pueden ayudar a prevenirla. En el 85 por ciento de los casos, la intimidación ocurre frente a testigos. Los espectadores usualmente evitan involucrarse porque temen convertirse en el objetivo o temen hacer las cosas peor para la persona que está siendo intimidada.

Usted puede ayudar a que su niño entienda que la intimidación no es aceptable y que puede ayudar a detenerla informando acerca de ella a un adulto.

¿Cuán seria es la intimidación?

La intimidación nunca es aceptable. No debería ser considerada "parte del proceso de crecimiento". La investigación y la experiencia continuamente nos muestran que la intimidación es una cosa seria, con consecuencias trascendentes para los estudiantes comprometidos, sus familias, sus pares y la comunidad que los rodea.

Los estudiantes que están siendo intimidados a menudo sufren ansiedad social, soledad, retraimiento, enfermedades físicas y poca autoestima. Pueden también presentar fobias, comportamiento agresivo, o caer en la depresión. Algunos estudiantes pierden días de escuela, ven una caída en sus puntajes, o aun dejan la escuela por completo.

Este camino es también difícil para aquellos que intimidan. Los niños y adolescentes que ven a la agresión como una forma de poder, también pueden dejar de preocuparse sobre la diferencia entre lo correcto y lo incorrecto en general. Y finalmente, pueden convertirse en adultos abusadores.

Aproximadamente uno de cada tres estudiantes de Grados 7 a 12 informa haber sido intimidado en la escuela. Y un poco menos de un tercio informa haber intimidado a alguien.

Centre for Addiction and Mental Health, 2004
Centro para la Adicción y Salud Mental, 2004

¿Los chicos y las chicas intimidan de la misma manera?

Tanto los chicos como las chicas pueden ser intimidadores. Los varones tienden a intimidar físicamente, mientras que las chicas, generalmente, usan acercamientos más indirectos, como los chismes acerca de compañeras de grado o aislarlas excluyéndolas de actividades o grupos. Los varones son generalmente intimidados por otros varones, mientras que las chicas son intimidadas tanto por varones como por chicas.

Sin importar la forma, la intimidación es inaceptable.

Estrategia para Escuelas Seguras

Para ayudar a asegurar que los estudiantes se sientan seguros en la escuela y en la propiedad de la escuela, el gobierno de Ontario ha introducido una Estrategia para Escuelas Seguras (Safe Schools Strategy) integral. La estrategia incluye un programa de prevención de intimidación en cada escuela, los recursos de la escuela, entrenamiento para los maestros y directores, y una asociación con Teléfono de Ayuda a los Niños (Kids Help Phone).

Para más información

Llame al 1-800-387-5514 o al 416-325-2929. Teléfono para Sordomudos 1-800-263-2892

O visite el sitio Web del Ministerio de Educación (Ministry of Education) en la dirección

www.edu.gov.on.ca

Esta publicación está disponible en los siguientes 22 idiomas:

Árabe, chino, cree, inglés, farsi / persa, francés, griego, hindi, italiano, coreano, polaco, portugués, punjabí, ruso, somalí, español, tagalo, tamil, ojibwe, silábicos oji-cree, ucraniano y urdu.



Impreso en papel reciclado

© Queen's Printer for Ontario, 2006

Spanish

06-396

ISBN 978-1-4249-4012-7 (Print)

ISBN 978-1-4249-4013-4 (PDF)